OPEL

REKORD



OPEL REKORD

OPEL OLYMPIA	Sedan, 2 Türen, 5 Plätze sedan, 2 portes, 5 places	**Fr. 7250.—**
OPEL REKORD **	Sedan, 2 Türen, 5 Plätze sedan, 2 portes, 5 places	**Fr. 8150.—**

**** Zuschlag für / Supplément pour**

Zweifarbenkombination und Weißwandreifen carrosserie en deux couleurs et pneus à flancs blancs	**Fr. 150.—**
Faltdach, Zweifarbenkombination und Weißwandreifen toit coulissant, carrosserie en deux couleurs, pneus à flancs blancs	**Fr. 700.—**

REKORD ASCONA	Sedan, de Luxe, 2 Türen, 5 Plätze sedan, de luxe, 2 portes, 5 places	**Fr. 8750.—**

Verglichen mit dem Rekord ist die Ausstattung des Olympia etwas einfacher. Dagegen sind Fahrwerk, Federung und Motor bei beiden Modellen gleich. Der Olympia ist deshalb die ideale Lösung für alle jene, denen die solide Grundkonstruktion eines Wagens wichtiger ist als seine Eleganz.

A part l'aménagement plus simple et plus sobre, l'Olympia est identique à la Record. Elle offre de ce fait la solution idéale à tous ceux qui se soucient moins de l'élégance d'une voiture, mais qui savent apprécier la solide construction de base.

Bemerkungen

Heizung und Entfroster sind in den Preisen inbegriffen. Radio gegen Zuschlag erhältlich. Der Außenrückspiegel wird nur in Deutschland als Standard-Ausrüstung geliefert.
Die General Motors behält sich das Recht vor, jederzeit Konstruktion, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Remarques

Chauffage et dégivreur compris dans les prix. Radio livrable contre supplément. Le miroir rétroviseur extérieur ne fait partie de l'équipement de série qu'en Allemagne.
La General Motors se réserve le droit de modifier, sans avis préalable, les données techniques, l'équipement et les prix.

OPEL REKORD

Technische Daten – Caractéristiques techniques

Motor – Moteur		
Bohrung – Alésage	mm	80
Hub – Course	mm	74
Anzahl Zylinder – Nombre de cylindres		4
Zylinderinhalt – Cylindrée	cm^3	1488
Kompressionsverhältnis Rapport de compression		6,9 : 1
Drehmoment bei U/Min. Couple moteur à t/min.	SAE	10,9 mkg/ 2000–2800
Brems-PS bei U/Min. Puissance au frein à t/min	SAE	52/4200
Steuer-PS – Puissance fiscale	CV	7.58
Antrieb – Transmission		
Getriebe-Untersetzung – Rapport de vitesses	1	3.235
	2	1.681
	3	1.000
Rückwärtsgang – Marche arrière		3.466
Hinterachse – Pont arrière		3.9

Abmessungen und Gewichte Dimensions et poids		
Radstand – Empattement	mm	2541
Spurweite vorn – Voie avant	mm	1260
Spurweite hinten – Voie arrière	mm	1270
Grösste Länge – Longueur maximum	mm	4433
Grösste Breite – Largeur maximum	mm	1616
Grösste Höhe (unbelastet) Hauteur maximum (sans charge)	mm	1490
Drehkreisradius – Rayon de braquage	ca. m	5.30
Gewicht (fahrbereit) Poids (en ordre de marche)	kg	905
Verhältnis Brems-PS zu Gewicht Rapport poids–puissance au frein		17.40
Benzintankinhalt Contenance du réservoir d'essence	l	40
Pneugröße (schlauchlos, schwarz) Dimensions des pneus (sans chambre à air, noirs)		5.60 x 13

PJ 1959

VERTRETUNGEN IN DER SCHWEIZ — DISTRIBUTEURS EN SUISSE

Aarburg: Car.-Werke Aarburg AG., Tel. (062) 5 38 51
Adliswil: Gebr. P. & F. Müller, Tel. (051) 91 68 00
Aigle: Garage des Mosses, tél. (025) 2 27 55
Aichenflüh: Garage Hansueli Reinhard, Tel. (034) 3 23 07
Appenzell: Albert Neff, Tel. (071) 8 74 55
Aubonne: J. P. Chapuis, tél. (021) 7 80 35
Avenches: Léon Divorne, tél. (037) 8 32 63
Basel: A. Heussler, Tel. (061) 23 77 98
Gross-Basel: Grosspeter-Garage AG., Grosspeterstrasse 12, Tel. (061) 34 55 00
Klein-Basel: Grosspeter-Garage AG., Filiale, Schönaustrasse 25, Tel. (061) 32 83 83
Neu-Allschwil: Grosspeter-Garage AG., Filiale Baslerstrasse 336, Tel. (061) 39 28 58
Beinwil a/See: Garage R. Hug, Tel. (064) 6 16 66
Bellinzona: Grand Garage della Santa, Tel. (092) 5 15 73
Bern: Bellevue-Garage AG., Tel. (031) 3 77 77
Bern: Gebr. Bärtschi AG., Länggassgarage, Tel. (031) 3 36 33
Bern: Willy Gempeler, Sulgenbachstr. 20a, Tel. (031) 7 52 52
Bern: Hans Lack, Ostring-Garage, Freudenbergerplatz, Tel. (031) 4 49 11
Biel: Auto-Besch, Bözingenstr. 100, Tel. (032) 4 55 66
Les Bioux: Garage A. V. I., tél. (021) 8 57 25
Birmensdorf ZH: Max Zingg, Tel. (051) 95 41 43
Brig: Garage Moderne, tél. (028) 3 12 81
Brugg: B. Leoni AG., Garage, Tel. (056) 4 27 27
Buchs: St.G.: A. Sulser, Autogarage, Tel. (085) 6 14 14
Bulle: Garage St-Christophe, tél. (029) 2 73 28
Bülach: G. Deller, Rep.-Werkstätte, Tel. (051) 96 14 55
Burgdorf: Hans Witschi, Tel. (034) 2 12 10
Bussigny: R. Guignet, tél. (021) 4 31 66
Cadempino: M. Daldini, Tel. (091) 2 58 29
Capolago: Aldo Cremonini, Garage, Tel. (091) 4 71 47
Château-d'Oex: Louis Favrod, tél. (029) 4 61 73
Châtel-St-Denis: M. Crot, Garage Central, tél. (021) 5 92 44
La Chaux-de-Fonds: Gar. Guttmann S.A., tél. (039) 2 46 81
Cheseaux: L. Vaney, tél. (021) 4 62 29
Chiasso: Alessio Agustoni e figli, Tel. (091) 4 26 46
Chur: L. Dosch, Grand Garage, Tel. (081) 2 13 13
Colombier: Garage Jean Wüthrich, tél. (038) 6 35 70
Davos-Platz: Gebr. Grüger, Tel. (083) 3 53 03
Delémont: Etabl. Merçay, tél. (066) 2 17 45
Dielsdorf: Garage EDEL GmbH., Tel. (051) 94 14 14
Dietikon: J. R. Lips Söhne, Garage, Tel. (051) 91 91 91
Dübendorf: E. Bosshard, Autowerkst., Tel. (051) 96 64 44
Dullikon: H. Hui, Tel. (062) 5 47 93
Echallens: Marcel Michod, tél. (021) 4 15 95
Embrach: Hans Rubin, Touring Garage, Tel. (051) 96 24 68
Epalinges: Garage d'Epalinges, tél. (021) 23 53 66
Erlenbach: E. Hennecke, Garage Erlenbach, Tel. (051) 90 00 50
Estavayer: R. Sudan, Garage de la Poste, tél. (037) 6 30 08
Faido: G. Pedrini, Garage Polmengho, tél. (094) 9 11 45
Fraubrunnen: H. Rohrbach & Sohn, Tel. (031) 69 01 17
Frauenfeld: Lorenz Aigner, Garage, Tel. (054) 7 11 55
Fribourg: L. & M. Baudère, Garage de Pérolles, tél. (037) 2 38 88
Genève: Extension Autos SA., 74, rue de Lausanne, tél. (022) 32 11 35
Genève: Garage G. Vuille & Cie., Av. Gallatin, tél. (022) 33 63 22
Genève-Cointrin: Garage du Bouchet, C. Rogivue, tél. (022) 33 33 32
Glarus: F. Schielly-Ryffel, Tel. (058) 5 18 34
Glattfelden: H. Rubin, Touring-Garage, Tel. (051) 96 36 60
Goldach SG: W. Häusermann, Kreuzgarage, Tel. (071) 4 31 95
Goldau: Paul Odermatt, Gotthard-Garage, Tel. (041) 81 66 22
Gossau SG: Jean Trüssel, Tel. (071) 8 57 94
Granges-Marnand: De Blasio Frères, tél. (037) 6 40 57
Grenchen: Adolf Vogelsang, Bielstr. 89, tél. (065) 8 74 34
Grüningen ZH: O. Zeller, Schlossgarage, Tel. (051) 98 02 89
Hasle-Rüegsau: F. Rettenmund, Tel. (034) 3 52 11
Heimberg: Garage Gander, Tel. (033) 2 78 25
Hergiswil: Garage Franz Brändli, Tel. (041) 75 12 55
Herisau: Rud. Meyer, Garage, Tel. (071) 5 15 02
Herzogenbuchsee: Willy Möll, Sternen-Garage, Tel. (063) 5 14 70
Hettlingen: W. Schwarz, Tel. (052) 3 91 76
Horgen: Hans Künzler, Seestr. 297, Tel. (051) 92 49 67
Hünibach: E. Hauri, Chartreuse-Garage, Tel. (033) 2 59 18
Hunzenschwil: R. Germann, Garage, Tel. (064) 3 42 57
Huttwil: Graedel & Co., Tel. (063) 4 13 33
Interlaken: H. Moeklin, Eiger-Garage, Tel. (036) 2 31 41
L'Isle: R. Bolomey, Garage, tél. (021) 8 71 48
Ittigen: J. Weber, Tel. (031) 65 88 27
Kloten: Adolf Zobrist, Tel. (051) 93 71 31
Konolfingen: Hans Zbären, Tel. (031) 68 44 59
Lachen SZ: L. Wolf, Tel. (055) 3 76 31
Langenthal: Garage M. & E. Würgler, Tel. (063) 2 20 77
Langnau i. E.: Garage A. Regli, Tel. (035) 2 13 60
Laufenburg: F. Dähler, Tel. (064) 7 34 33
Laupen: Garage F. Klopfenstein, Tel. (031) 69 74 44
Lausanne: Etabl. Ch. Ram[illegible] S.A., 2[illegible], [illegible] d'Echallens, tél. (021) 24 04 44
Lausanne-Vidy: L. Jenni, tél. (021) 24 26 10
Lenzerheide: Chr. Caspar, Garage, Tel. (081) 4 21 72
Liestal: W. Böhi-Erni & Co., Tel. (061) 84 18 06
Locarno: Jacques Wiedmann, Garage S. Antonio, Tel. (093) 7 16 65
Le Locle: W. Dumont, Garage du Rallye, tél. (039) 5 44 55
Lugano: Eredi N. Crescionini, via Stefano Franscini 8, Tel. (091) 2 83 43
Lutry: R. Lambelet, Garage de la Riviera, tél. (021) 28 24 00
Luzern: Gebr. Koch & Co., Letzigarage, Hirschengraben 48, Tel. (041) 2 88 00
Lyss: Garage Willimann & Sohn, Tel. (032) 8 43 20
Malters: J. Thürig-Marbacher, Tel. (041) 77 15 45
Mézières: Roger Jordan, tél. (021) 9 32 45
Milken: Gebr. Zahnd, Tel. (031) 69 22 03
Montreux: Garage Central S.A., tél. (021) 6 22 46
Morat: Roger Charnaux, Garage Touring, tél. (037) 7 29 14
Moudon: S. Ducret & fils, tél. (021) 9 54 35
Moutier: Etabl. Merçay, tél. (032) 6 53 33
Mühleberg: Alfred Rüfenacht, Tel. (031) 69 44 41
Münsingen: Ernst Marti, Garage, Tel. (031) 68 15 15
Neuchâtel: M. Schenker, Garage, tél. (038) 5 28 64
Neuhausen: Georg Neck, Garage Enge, Tel. (053) 6 94 55
La Neuveville: R. Ammann, Garage, tél. (038) 7 95 59
Niedergösgen: Jos. Marti, Schlossgarage, Tel. (064) 3 18 97
Niederwangen: Albrecht Linder, Tel. (031) 66 16 07
Oberengstringen: Jakob Erne, Tel. (051) 98 73 62
Oberriet SG: H. Bryner & Co., Tel. (071) 7 81 55
Orbe: Edmond Miauton, Garage, tél. (024) 7 21 77
Ostermundigen: W. Blaser, Tel. (031) 65 57 60
Payerne: André Liechti, tél. (037) 6 29 80
Pfäffikon ZH: J. Kläui, Tel. (051) 97 56 60
Plaffeien: E. Boschung, Tel. (037) 3 92 43
Porrentruy: Périat & Petignat, tél. (066) 6 12 06
Prilly: René Emery, Garage de Valency, tél. (021) 24 62 63
Pully: W. Chappuis, tél. (021) 28 94 94
Rapperswil: H. Gutknecht, Tel. (055) 2 04 22
Raron: Kurt Fuchs, Garage Elite, tél. (028) 7 12 12
Reiden: Gebr. Zimmerli, Tel. (062) 9 33 66
Reinach: Ad. Räber, Tel. (061) 82 60 88
Renens: Damond & fils, Garage Central, tél. (021) 24 91 94
Rheinfelden: Rudolf Egli, Garage, Tel. (061) 87 51 31
Rolle: Garage Edm. Wurl[illegible], tél. (021) 7 57 30
Romanshorn: A. Graf, Tel. (071) 6 45 22
Sarnen: Cl. Sidler, Brünigstrasse, Tel. (041) 85 18 88
Schaffhausen-Neuhausen: Georg Neck, Garage Enge, Tel. (053) 6 94 55
Schattdorf: A. Brand-Stadler, Tel. (044) 2 13 88
Schwyz: Garage Jos. Küng-Boss, Tel. (043) 3 11 44
Sierre: R. Pellanda, Garage Elite, tél. (027) 5 17 77
Sins AG: Peter Ledergerber, Tel. (042) 6 83 78
Sion: Georges Revaz, Garage de l'Ouest, tél. (027) 2 22 62
Solothurn: Werkhofgarage AG., Tel. (065) 2 18 48
Spiez: Schönegg-Garage, P. R. Küng, Tel. (033) 7 61 58
Stäfa: Ernst Luchsinger, Tel. (051) 93 02 53
Ste-Croix: Willy Bornick, mécanicien, tél. (024) 6 26 76
St. Gallen: E. Wagner, Centralgarage AG., Unterer Graben 21, Tel. (071) 22 55 22
St-Imier: Garage A. Wüthrich, tél. (039) 4 16 75
St-Martin: Garage A. Javet, tél. (038) 7 12 76
St-Maurice: J. J. Casanova, Garage, tél. (025) 3 63 90
St. Moritz: Gebr. Cattaneo, Kulm-Garage, Tel. (082) 3 33 33
Sursee: O. & R. Wyder, Bahnhofstr., Tel. (045) 4 22 22
Tagelswangen: A. Markwalder, Garage, Tel. (052) 3 21 67
Tägerwilen TG: Freia AG. F. Büttel, Tel. (072) 8 03 23
Tann-Rüti ZH: Bruno Fehr, Tel. (055) 2 38 29
Thalwil: J. Grob, Seestrasse 177, Tel. (051) 92 03 30
Thusis: Viamala Garage AG., Tel. (081) 5 51 45
Truns: Mazzetta, Venzin & Co., Tel. (086) 7 61 46
Uetendorf: J. Flückiger, Central-Garage, Tel. (033) 6 37 33
Uster: R. Werfeli, Winterthurerstr. 49, Tel. (051) 97 00 55
Vaduz: E. Ospelt, Schloss-Garage, Tel. (075) 2 25 25
Vallorbe: Garage Moderne SA., tél. (021) 8 44 35
Versoix GE: J. J. Rosset, Garage, tél. (022) 8 54 94
Vevey: A. Marchand, Garage du Léman, tél. (021) 5 16 34
Wädenswil: F. Weber, Zentrum-Garage, Tel. (051) 95 69 56
Walenstadt: Alfons Oehy, Tel. (085) 8 45 66
Weinfelden: Walter Krapf, Bahnhofgarage, Tel. (072) 5 15 55
Wil: Fürstenlandgarage AG., Tel. (073) 6 04 80
Winterthur: Eulach-Garage AG., Tel. (052) 2 23 33
Wohlen: Jakob Henggi, Tel. (057) 6 16 55
Worb: [illegible] Tschanz, Tel. (031) 67 23 73
Yverdon: W. Humberset, Garage des Remparts, tél. (024) 2 35 35
Zell: Ad. Arnet, Garage, Tel. (045) 5 37 40
Zofingen: Joss Lorang, Tel. (062) 8 23 80
Zug: Jos. Iten, Automobile, Tel. (042) 4 23 23
Zürich: Tip-Top-Garage AG., Claridenhof, Tel. (051) 23 05 55
Zürich: AG. Vertretung Agence Américaine, Dufourstr. 23, Tel. (051) 32 72 73
Zürich: Gebr. Schneider, Wehntalerstr. 280, Tel. (051) 46 78 16
Zürich: Jos. Kessler, Garage, Bertastr. 18, Tel. (051) 23 90 68
Zürich: Hans Kessler, Minervastrasse 28, Tel. (051) 32 81 22
Zürich: H. Fischer & Co., Schaffhauserplatz, Tel. (051) 28 84 44
Zürich: E. Lüthi, Delphin-Garage, Kreuzstrasse 53, Tel. (051) 34 44 04
Zürich: Hans Gerber, Schaffhauserstr. 373, Tel. (051) 46 33 46